

СУРА 105 «СЛОН»

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Во имя Аллаха, Милостивого, Милосердного!

أَلَمْ تَرَى كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ

(1) Разве ты не видел, что сделал твой Господь с владельцами слона?

أَلَمْ يَجْعَلْ كَيْدَهُمْ فِي تَضَلُّيلٍ (2) Разве Он не запутал их козни

وَأَرْسَلَ عَلَيْهِمْ طَيْرًا أَبَابِيلَ (3) и не наслал на них птиц стаями?

ثَرْمِيهَمْ بِحَجَارَةٍ مِنْ سَجِيلٍ (4) Они бросали в них камни из обожженной глины

فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ

(5) и превратили их в подобие изъеденных иссохших злаковых листьев.

В этой суре говорится о милости Аллаха, когда он спас курейшитов от владельцев слона, которые намеревались разрушить Каабу и стереть ее с лица земли. Но Аллах одолел их, расстроив их планы и запутав их козни. Это краткое изложение истории о владельцах слона.

Сообщается, что Абраха аль-Аирам построил в Сане колоссальную по своим размерам церковь. Это было высокое сооружение с инкрустированными стенами. Из-за ее высоты арабы прозвали ее Куллайс, так как когда кто-нибудь хотел взглянуть на нее, то чуть было не слетала тубетейка с его головы. Абраха хотел, чтобы арабы совершали к ней хадж, как они совершают его в Мекку к Каабе. Он объявил об этом в своем государстве, но арабам это не понравилось, а курейшиты и вовсе пришли в ярость. Один из них даже пробрался внутрь нее и осквернил её, после чего вернулся. Когда об этом происшествии узнали церковнослужители, они довели это до сведения своего царя Абраха, сказав ему: «Это сделал один курейшит из гнева, что наша церковь не сравнится с их Домом». Тогда Абраха поклялся выступить в поход в Мекку и разобрать Каабу по камням.

Как сообщил Мукатиль, в церковь проникли несколько курейшитских юношей и разожгли там огонь, но из-за сильного ветра в тот день он так разгорелся, что выгорела вся церковь. Тогда Абраха стал готовиться к военному походу, он собрал многочисленную армию, чтобы никто не смог остановить его. Он взял с собой огромного слона невиданных размеров по кличке Махмуд. Говорят, что помимо этого слона с ним было еще двенадцать слонов. Арабы посчитали своим долгом защитить Каабу и должны были остановить того, кто хотел ее разрушить. Один из distinguished жителей Йемена по имени Зу Нафар призвал свой народ выступить с войной против Абрахи, но они были разгромлены. И Абраха продолжил свой путь, пока не дошел до земель, где против него выступил Нуфайль ибн Хабиб аль-Хас'ами, возглавивший свой народ, но он тоже потерпел поражение в сражении. И Абраха взял Нуфайля ибн Хабиба в плен. Сначала он хотел убить его, но потом помиловал и взял его с собой, чтобы тот провел его по земле аль-Хиджаза. Когда Абраха приблизился со своим войском к ат-Таифу, его жители вышли к нему и стали ему льстить, опасаясь, что он разрушит их храм, который они называли Лат. Абраха пожаловал их, и они послали с ним Абу Ругала в качестве проводника. Добравшись до аль-Магмаса, местечка вблизи Мекки, Абраха сделал там привал. Его воины напали на пасущийся скот, принадлежащий жителям Мекки, и захватили верблюдов и других животных. Среди них было двести верблюдов 'Абдаль-Мутталиба. Потом Абраха послал в Мекку Хунату аль-Химьяри и приказал ему, чтобы к нему привели самого почтенного курейшита, которому он должен сказать, что царь не будет сражаться с ними, если только они не будут ему препятствовать войти в Каабу. Когда Хуната пришел в Мекку, ему указали на 'Абд аль-Мутталиба ибн Хашима, которому он передал слова Абрахи. В ответ 'Абдаль-Мутталиб сказал ему: «Клянусь Аллахом, мы не хотим воевать с ним, и нет у нас для этого сил. Но это Заповедный Дом Аллаха, Дом возлюбленного Его

Ибрахима (Авраама). И если Аллах помешает ему, то это Его дом, а если Он позволит разрушить его, то, клянусь Аллахом, мы не сможем защитить его». Тогда Хуната сказал ему: «Давай пойдём со мной к нему». Когда Абраха увидел его (а 'Абд аль-Мутталиб был хорошо сложен и обладал приятной внешностью) он сошел со своего трона и сел рядом с ним на ковре. Абраха сказал своему толмачу: «Спроси его, что ему нужно?». Он ответил толмачу: «Я хочу, чтобы царь вернул мне моих двести верблюдов». Абраха сказал толмачу: «Скажи: "Он мне понравился, когда я его увидел, но когда он стал говорить со мной, то разочаровал меня. Ты просишь меня вернуть тебе твоих верблюдов и не просишь за свой Дом, который является твоей религией и религией своих отцов, который я пришел разрушить"». 'Абд аль-Мутталиб сказал ему: «Я, хозяин своих верблюдов, а у Дома есть свой хозяин, который защитит его». Абраха сказал: «Никто не сможет защитить его от меня». Абд аль-Мутталиб сказал: «Посмотрим». Говорят, что вместе с 'Абд аль-Мутталибом к Абрахе пошла группа знатных арабов, которые предлагали Абрахе треть всего богатства, чтобы он не трогал Каабу, но он им отказал. Абраха вернул 'Абд аль-Мутталибу его верблюдов, и Абд аль-Мутталиб вернулся к курейшитам и приказал им покинуть Мекку и укрыться в горных вершинах, опасаясь за них. Потом 'Абд аль-Мутталиб встал с несколькими курейшитами и ухватился за кольцо Каабы и они стали взывать к Аллаху, прося помощи от Абрахи и его войска. «О Аллах! Даже человек защищает свое добро. Защити же и Ты свое достояние! Да не победит их крест, Господи, когда все они к Дому Твоему со злом направляются! А если Ты позволишь им коснуться нашей святыни, То воля твоя, о Аллах!» Затем они отправились на горные вершины.

Также Мукатиль сообщил, что возле Каабы они оставили сто запряженных верблюдов в надежде, что некоторые солдаты возьмут их, не имея на то права, и за это их покарает Аллах. Когда Абраха и его войско начали готовиться к вступлению в Мекку, они направили слона по направлению к Мекке, но он опустился на колени, а в это время Нуфайль ибн Хабиб сбежал к горам. Воины стали бить слона, чтобы он поднялся, но тот отказывался это сделать. Они били его палками по голове, но слон не поддавался. И когда они повернули его в сторону Йемена, он встал и побежал. То же самое произошло, когда они повернули его к аш-Шаму и на восток. Но как только они поворачивали его к Мекке, слон снова опускался на колени. И тогда Аллах наслал на них птиц с моря, похожих на морских ласточек, у каждой птицы было три камешка размером с горошину или чечевицу: один в клюве и два в лапках. И тот, в кого попадал камешек, тут же умирал. Но не все из них погибли, те, кто остались живы, бросились бежать, но не знали дороги. Они стали искать Нуфайля, чтобы он указал им путь, но он был уже на вершине гор с курейшитами и арабами аль-Хиджаза, откуда они наблюдали за тем, какое наказание наслал Аллах на владельцев слона.

Аль-Вакиди сообщил: «Готовясь к вторжению в Мекку, они повернули слона по направлению к Священному городу, но слон сел и стал кричать. Тогда Абраха стал бить управляющего слона, чтобы он заставил слона подняться. В это время Абд аль-Мутталиб и знатные люди Мекки наблюдали за тем, как эфиопы пытаются справиться со слоном. Тогда Аллах наслал на владельцев слона "птиц стаями", у каждой из которых было по три камушка. Они стали парить над ними, бросая в них камушки, от чего люди сразу же погибали».

Атаа сказал: «Однако не все из них погибли в этот час, некоторым удалось избежать наказания, и они бежали. Абраху поразила болезнь. Многие поспешно уходили и умирали в пути. Тело Абрахи разлагалось по частям. Как только какая-нибудь его часть падала, то другая часть начинала гноиться и кровоточить. Они дошли с ним до местности Хаса'ама, и был он похож на обципанного цыплёнка. Там он и умер».

Ибн Исхак сказал: «Когда Аллах послал Мухаммада (да благословит его Аллах и приветствует), на курейшитов снизошла милость и благоволение Аллаха, в частности Он отвел от них эфиопов».

Аллах сказал: ﴿ أَلَمْ تَرَ كَيْفَ فَعَلَ رَبُّكَ بِأَصْحَابِ الْفِيلِ ﴾ «Разве ты не видел, что сделал твой Господь с владельцами слона?» до слов: ﴿ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ ﴾ «и превратили их в подобие изъеденных иссохших злаковых листьев», а также: ﴿ لِإِيلَافِ قُرَيْشٍ إِيلَافِهِمْ رِحْلَةَ الشِّتَاءِ وَالصَّيْفِ فَلْيَعْبُدُوا رَبَّ هَذَا الْبَيْتِ الَّذِي أَطْعَمَهُمْ مِنْ جُوعٍ وَآمَنَهُمْ مِنْ خَوْفٍ ﴾ «Ради единения курейшитов, единения их во время зимних и летних поездок. Пусть же они поклоняются Господу этого Дома (Каабы), Который накормил их после голода и избавил их от страха» (106:1-4).

Ибн Хишам истолковал: ﴿ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴾ «птиц стаями» - значит группами, ﴿ سِجِّيلٍ ﴾ «обожженная глина» - это окаменевшая глина, ﴿ كَعَصْفٍ ﴾ «подобие изъеденных иссохших злаковых листьев» - солома».

Ибн 'Аббас и ад-Даххак сказали, что ﴿ طَيْرًا أَبَابِيلَ ﴾ «птиц стаями» - «следующие друг за другом». По мнению аль-Хасана аль-Басри и Катады, это слово означает множество. Ибн Зайд дал свое разъяснение: «это отдельные стаи, которые слетелись со всех сторон». Комментарий Икримы: «Это были зеленые птицы, прилетевшие с моря, головы, которых были похожи на львиные головы». Ибн Аббас и Муджахид сказали, что это были фениксы. 'Убейд ибн Амир сказал: «Когда Аллах хотел погубить владельцев слона, он наслал на них птиц с моря, по виду напоминавших ласточек. Каждая птица несла по три камушка: один в клюве, а два - в когтях. Они опустились над их головами, прокричали и забросали камнями владельцев слонов, пробивая их насквозь. Аллах также наслал сильный ветер, который увеличил силу падающих камней и все они погибли». Как сказал ибн Аббас, это были глиняные камни.

Аллах сказал: ﴿ فَجَعَلَهُمْ كَعَصْفٍ مَأْكُولٍ ﴾ «и превратили их в подобие изъеденных иссохших злаковых листьев». Са'ид ибн Джубайр истолковал: «Это солома». Ибн 'Аббас сказал: «Это шелуха от зерен, как оболочка пшеницы». Ибн Зейд прокомментировал: «Листья и стебли злаковых растений, зерно, которых отдано на корм скоту, пережеванное и переработанное в желудках». Суть этого аята в том, что Аллах погубил их, обернув их козни и гнев против них же самих. Почти все из них погибли, а кто уцелел, тот вернулся изувеченным.

Ранее в толковании суры «Победа» приводилась история, как Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует), направляясь к долине аль-Худайбия, проезжал по склону, и его верблюдица опустилась на колени, и люди сказали: «Верблюдица заупрямилась». На что он ответил: «У нее не такой характер. Ее удерживает тот, кто не пустил слона в Мекку». И потом он сказал: «Клянусь Тем, в Чьей длани душа моя, все, что попросят у меня курейшиты по-родственному, я соглашусь сделать»¹

В обоих «Сахихах» сообщается, что Посланник Аллаха (да благословит его Аллах и приветствует) в день завоевания Мекки сказал: «Аллах удержал слона от Мекки и предоставил власть над ней Его Посланнику и верующим. Сегодня я объявил ее Запретной, как объявил ее Запретной вчера, и передайте об этом отсутствующим».

¹ (Бухари).